

2006年9月15日

各位

青島 - 日本環境技術商談会
(環境ビジネス総合研究所内)

青島 - 日本環境技術商談会

開催のご案内

主催：青島市環境保護局
環境ビジネス総合研究所
共催：青島市環境保護産業協会
青島国際環保産業園
後援：山東省国際経済貿易連合会
青島市外商投資服務中心
青島市招商促進局

謹啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

さて、青島市環境保護局と環境ビジネス総合研究所では、中国における環境ビジネスのチャンスを広げる交流の場として下記の通り「青島 日本環境技術商談会」を開催いたします。

初めて中国に行かれる方にもお役に立てるようにビジネスマッチングの形態を取り、事前に中国企業の環境関連市場のニーズも把握できるようにしております。

また、行政機関の参加により、中国ビジネスに進出する際の相談窓口も設けました。

ご多忙のところ恐縮ですが、万障お繰り合わせの上、奮ってご参加頂けますようご案内申し上げます。

謹白

記

1.日時 2006年11月1日(水)

受付開始・・・12:00～13:00
挨拶・・・13:00～13:10
基調講演・・・13:10～14:30
休憩・・・14:30～14:50
個別商談会・・・14:50～16:50

2.会場 青島海天大酒店 2F会議室

(住所) 中国, 青島香港西路48号
TEL (86-532)83871888

3. 内容

基調講演

「青島における環境ビジネス市場の現状」をテーマに青島市環境保護局総工程師の王軍氏による基調講演を致します。日本におかれましては、東京都環境部の環境技術のトップに相当する方です。また、王軍氏は、山東省第十回人民大会代表、中国青島市科学技術協会副主席、中国海洋大学および山東大学の教授も兼務されております。

対面方式による個別商談会

参加企業の経営者や営業、購買及び製品開発等の第一線である責任のある方々にお集まり頂き、日中間でのビジネスパートナー（販売先、仕入先、外注先、技術提携先、共同商品開発先など）を見出し、交流・商談を進めて頂きます。個別商談会では、あらかじめお伺いした商談希望企業と商談して頂きます）

公的機関との面談席配置

青島経済や投資環境、環境法規など中国青島でのビジネス相談を受けられる面談席を配置致します。

会社案内・製品カタログの展示

会場に参加される日中両国合わせて約75社の会社案内や製品カタログを展示します。商談会の中でお話し合いが出来ない方で後日商談希望の方は、名刺入れBOXに名刺を入れて頂きます。

4. 参加申し込み

2006年10月6日（金）までに「参加企業概要票」を作成の上、「青島 - 日本環境技術商談会」事務局宛てにメール添付の上、お送り下さい。

e-mail : ebri@ecohills.com

5. 参加費 1社(1名様)20,000円 ご同伴の方は別途実費分15,000円(1名様)

2006年10月6日(金)までに下記口座にお振込み下さい。

振込手数料は、貴社負担でお願いいたします。

東京三菱銀行 赤坂見附支店口座番号 普通 0893198 名義 環境ビジネス総合研究所 代表 タミヤカイチ
--

尚、参加費には日本からの渡航費、宿泊費などは含まれておりません。含まれているものは、11月1日の会場費、懇親会費、諸経費、2日のバス代、フェリー代、高速代、昼食代、懇親会費、諸経費です。渡航費及び手配に関しましては最寄の旅行代理店にお問合せ下さい。またパスポートの期限もご確認下さい(ビザは不要です)。宿泊費は会場のホテル青島海天大酒店であれば、お一人様、御一泊1万円程度(事前に当方にお知らせ頂ければ9千円程度)となります。ご不明な点がございましたら、事務局までお尋ねください。

6. スケジュール

参加申込書及び「参加企業概要票」のご提出

..... 2006年 10月6日(金)

「商談希望シート」のご提出

..... 2006年10月13日(金)

「中国ビジネス相談ニーズ調査票」のご提出

..... 2006年10月13日(金)

7. 個人情報の取扱いと利用目的について

商談会担当者様は、下記事項についてご確認・ご承諾の上、当商談会への参加をお願い致します。

- ・ 当商談会のために、ご提出いただく交流会担当者様の個人情報につきましては、青島市環境保護局、環境ビジネス総合研究所、青島市環境保護産業協会、青島国際環保産業園、山東省国際経済貿易連合会、青島市外商投資服務中心、青島市招商促進局、並びに当商談会への参加企業、参加公的機関の間より共同利用・開示致します。
- ・ 当商談会のためにご提出いただく商談会担当者様の個人情報につきましては、「青島 - 日本環境技術商談会」に関するご連絡の目的のみに利用し、それ以外の目的には利用致しません。

8. その他

出席人数について

原則として1社2名までの出席をお願いします。3名以上のご参加の場合は事務局までお尋ねください。

参加企業名簿について

事務局より参加企業の企業概要・商談の目的などを記載した「参加企業概要票」の作成および提出を皆様をお願い致します。これに基づき「参加企業名簿」を作成し、事前に配布(2006年10月6日発送予定)致しますので、良くお読みの上、当日面談・商談を希望される相手をお選びください。

尚、名簿をご覧になった皆さんからご提出頂く「商談希望シート」「中国ビジネス相談ニーズ調査票」をもとに、事務局が当日の個別商談会の組合せなどを作成し、お知らせ致します。(2006年10月下旬発送予定)

参加費について

お支払頂きました参加費に関しましては、参加企業名簿作成開始の時点(9/30)で調査費用にも充当させて頂く為、その後の訪中商談会等の参加をご辞退される場合でも、返金には応じられません事をご了承願います。尚、ご同伴される方の参加費につきましてはご返金させて頂きます(振込手数料はご負担頂きます)。

9. 11月2日(木)青島国際環保産業園見学

- 9:00 青島海天大酒店出発(バスにて移動)
- 11:00 青島膠南市政府表敬訪問
- 12:00 食事会
- 14:30 青島国際環保産業園見学
- 17:00 新青島港見学
- 19:00 青島海天大酒店にて青島市政府との交流会

<お問い合わせ先>

「青島 - 日本環境技術商談会」事務局 (環境ビジネス総合研究所内)

担当: 井上・田宮・寺田

本部 東京都港区赤坂 3-10-5-602

Tel 03-3505-0490

e-mail : ebri@ecohills.com

E B R I 環境ビジネス総合研究所 <http://www.ebri.jp/>